

Germany-Dresden: Engineering design services for the construction of civil engineering works
OJ S 103/2022 30/05/2022
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadtentwässerung Dresden GmbH

Postal address: Scharfenberger Straße 152

Town: Dresden

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Postal code: 01139

Country: Germany

E-mail: Steffi.Kamp@se-dresden.de

Internet address(es):

Main address: www.stadtentwaessering-dresden.de

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Abwasserbehandlung

I.5. Main activity

Other activity: Abwasserbehandlung

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Kläranlage Dresden-Kaditz, Neubau 2. Gasspeicher

Reference number: KA/100.0/22

II.1.2. Main CPV code

71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Planungsleistungen für den Neubau 2. Gasspeicher nach

- HOAI Teil 3 § 43 i. V. m. Anlage 12 Ingenieurbauwerk,

- Teil 4 § 51 i. V. m. Anlage 14,

- Teil 4 § 55 i. V. m. Anlage 15,

- sowie Besondere Leistungen: nach HOAI Anlage 12 Örtliche Bauüberwachung, Anlage 14 Bauüberwachung Tragwerk, SiGe-Koordination in der Planungs- und Ausführungsphase bei Bedarf, Erarbeitung der Genehmigungsunterlagen nach BImSchG, Erarbeitung Störfallkonzept sowie ein Sicherheitsmanagementsystem

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1,00 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: Dresden, DE

II.2.4. Description of the procurement

Planungsleistungen für den Neubau eines Niederdruckgasspeichers mit einem Volumen von 5000 m³ auf der dafür bereits vorgesehenen Fläche auf der Kläranlage Kaditz nach

- HOAI Teil 3 § 43 i. V. m. Anlage 12 Ingenieurbauwerk,
- Teil 4 § 51 i. V. m. Anlage 14,
- Teil 4 § 55 i. V. m. Anlage 15,
- sowie Besondere Leistungen: nach HOAI Anlage 12 Örtliche Bauüberwachung, Anlage 14 Bauüberwachung Tragwerk, SiGe-Koordination in der Planungs- und Ausführungsphase bei Bedarf, Erarbeitung der Genehmigungsunterlagen nach BImSchG, Erarbeitung Störfallkonzept sowie ein Sicherheitsmanagementsystem.

Bereits vorbereitete Anschlüsse an der vorhandene Biogasanlage sind für die neue Gasleitung zu nutzen. Die Biogasanlage ist im Bestandsgebäude um 2 Wassertöpfe mit einem Gasdurchsatz von 1.620 Nm³/h und 1 Kondensat-Sammelbehälter zu erweitern.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Vorstellung zum Personaleinsatz / Weighting: 25
Quality criterion - Name: Vorstellung zur Projektabwicklung / Weighting: 20
Quality criterion - Name: Präsentation / Weighting: 25
Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 011-024067](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: B 22-01850

Title:

Kläranlage Dresden-Kaditz, Neubau 2. Gasspeicher

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

17/05/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Ingenieurbüro Rückert GmbH

Town: Lauf a. d. Pegnitz

NUTS code: DE259 Nürnberger Land

Country: Germany

E-mail: rueckert@ing-rueckert.de

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 1,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Der Wert des Auftrages wird gemäß VgV § 5 (2) zur Wahrung der Vertraulichkeit nicht angegeben.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig
Postal code: 04107
Country: Germany
E-mail: wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de
Telephone: +49 341-9771040
Fax: +49 341-9771049
Internet address: <http://www.lds.sachsen.de>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Antrag auf Nachprüfung vor der Vergabekammer ist gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB unzulässig, wenn mehr als 15 Tage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

25/05/2022